



# Le catalogue horloger 2012

## Uhrenkatalog 2012



sia Abrasives maîtrise le traitement de surface planes jusque dans les moindres détails. En effet, seul un traitement de surface parfait permet au temps de se montrer sous son plus beau jour. Ce souci de perfection est l'une des nombreuses raisons qui expliquent que la technologie de traitement de surface de sia Abrasives ait marqué son temps. C'est aussi la principale raison de l'exclusivité dont jouissent les clients de sia sur leurs marchés.

sia Abrasives beherrscht die Oberflächenbearbeitung bis ins kleinste Detail. Denn nur die perfekte Oberflächenstruktur sorgt dafür, dass sich die Zeit von ihrer schönsten Seite zeigen kann. Das ist einer der vielen Gründe, warum sia Abrasives in der Oberflächentechnologie den Zeitgeist prägt. Und es ist der entscheidende Grund, warum sia-Kunden in ihren Märkten Exklusivität genießen.

**Votre solution pour une surface parfaite**  
**Ihre Lösung für Oberflächen**





**L'Engagement**  
Das Engagement

4–7



**Liste de prix**  
Preisliste

10–38



**Bulletin commande**  
Bestellformular

39

|   |       |
|---|-------|
| Rouleaux économiques / Sparrollen   | 10–13 |
| Rouleaux en papier, Rouleaux microtec / Papierrollen, Rollen microtec                                       | 14    |
| Rouleaux en papier et en toile (auto-collant) / Papier- und Geweberollen (SKF)                              | 15    |
| Feuilles standards (auto-collant) / Standardbogen (SKF)   | 16–17 |
| Feuilles standards microtec (auto-collant) / Standardbogen microtec (SKF)                                   | 18    |
| Disques (auto-collant) / Scheiben (SKF)   | 19–20 |
| Disques intercalaires en papier / Papier-Scheiben ohne Korn   | 21    |
| Disques microtec (auto-collant) / Scheiben microtec (SKF)   | 22    |
| Bandes en papier et en toile / Papier- und Gewebebänder   | 23–30 |
| Bandes microtec / Bänder microtec   | 31    |
| Cabrons, Cabrons microtec / Cabrons, Cabrons microtec   | 32–34 |
| Roues à lamelles / Fächerschleifräder   Disques compacts / Kompaktscheiben                                  | 35    |
| Meules abrasives de précision et meules élastiques / Gebundene Präzisionsschleifmittel und Elastic Scheiben | 36–38 |



#### L'entreprise

Le groupe sia dont le siège est à Frauenfeld, en Suisse, fait partie, au niveau mondial, des trois principaux fournisseurs de systèmes innovants de ponçage. Il développe, fabrique et commercialise des systèmes de ponçage complets pour le traitement des surfaces de pièces de tout type et conçus pour des exigences et des applications spécifiques. Le ponçage devient ainsi une technologie de traitement des surfaces.

Le groupe sia Abrasives compte dans le monde près de 1250 salariés et il est représenté par des partenaires sur place dans plus de 80 pays.

#### Produits suisses de qualité

La sélection soignée de matières premières de haute qualité, les installations de fabrication et de confection les plus modernes et les technologies de production les plus évoluées garantissent des produits abrasifs du plus haut niveau. Les abrasifs sia sont perfectionnés en permanence en tenant compte des exigences des utilisateurs et des analyses détaillées de matériaux. Ils représentent ainsi un travail suisse de haute précision et qualité, avec pour objectif l'obtention de surfaces parfaites.

### Abrasifs innovants



#### Produits abrasifs

Abrasifs classiques flexibles et systèmes de ponçage pour le traitement de surface conventionnel de toutes les matières.



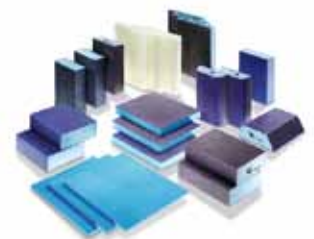
#### Produits abrasifs non-tissés

Produits non-tissés pour travaux de préparation et de nettoyage ainsi que pour structurer les surfaces, principalement pour des applications sur métal.



#### Produits microtec

Produits en film spécial de polyester pour obtenir des structures de surface définies dans les arts graphiques, l'optique ainsi que l'industrie automobile.



#### Eponges de ponçage

Blocs de mousse dans diverses formes et duretés pour le travail précis du bois, du mastic, de la peinture et de la laque.

## L'engagement

### L'environnement



#### Fabrication respectueuse de l'environnement, élimination conforme

Depuis de nombreuses années, nous aspirons à une utilisation efficace de l'énergie et nous nous engageons pour la protection de l'environnement. De multiples mesures dans le processus de production ménagent l'air, la terre et l'eau. Nous utilisons les ressources en matières premières et en énergie avec efficacité et parcimonie.

#### Nous veillons

Avec notre adhésion au programme «Agence de l'énergie pour l'économie (AEnEC)», nous nous engageons volontairement pour une augmentation de l'efficacité énergétique et pour la réduction des émissions de CO<sub>2</sub> dans nos processus quotidiens.

#### Nous prenons nos responsabilités

En tant que «fabrique sèche», nous protégeons la nature en ne restituant pas d'eaux industrielles employées non épurées dans le circuit de l'eau (c'est-à-dire dans les stations publiques d'épuration de l'eau). Des contrôles hebdomadaires supplémentaires des eaux usées industrielles portant sur le respect des valeurs prescrites confirment que nos eaux usées sont propres.

### La qualité



#### Sélection des matières premières, application de critères de qualité

Grâce à des contrôles sans faille du déroulement de la production, nous réalisons des produits de haute qualité. Les propriétés impeccables des produits sia assurent de grands avantages aux clients.

#### Nous contrôlons

Nous choisissons soigneusement nos matières premières et les fournisseurs selon des critères stricts portant sur la qualité, l'écologie et la sécurité. Des partenariats de longue date et la vérification constante des matières premières garantissent de bons matériaux fiables et irréprochables.

#### Nous optimisons continuellement

Le système interne de management des processus (PMS) documente et améliore les déroulements importants et permet, si nécessaire, des interventions directes dans le processus de production. Nous pouvons ainsi exploiter les chances avec engagement et de façon active.

### L'homme



#### Postes de travail sûrs et sains

Nous misons sur des postes de travail sûrs et sains. Le bien-être des personnes fait partie intégrante de notre culture et repose sur les principes de l'OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Management Systems).

#### Nous sommes propres

Nous développons des produits qui contribuent à la santé également chez nos clients. Nous avons fait contrôler nos produits abrasifs par l'Etablissement suisse d'assurance accidents (SUVA) quant au dégagement de poussière. Le résultat est clair: en comparaison avec les produits de la concurrence, nous avons les valeurs de charge de poussière les plus basses.

#### Nous sommes exemplaires

Sur le plan mondial, sia Abrasives fait partie des premières entreprises à avoir satisfait à la nouvelle norme OHSAS 18001:2007. Nous aussi nous respectons strictement les recommandations des normes de sécurité FEPA et nous les publions, ainsi que d'autres informations de sécurité, sur [www.sia-abrasives.com](http://www.sia-abrasives.com).



#### «REACH»

**Ordonnance sur les produits chimiques – Projet prioritaire**  
REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals) est une ordonnance européenne sur les produits chimiques, qui est en vigueur depuis juin 2007. Son but est de recueillir les connaissances nécessaires sur les propriétés de substances chimiques et leur utilisation et de vérifier les dangers qui en découlent pour les personnes et l'environnement. Nous sommes conformes à REACH *en répertoriant assez tôt toutes les substances chimiques et les préparations* et en entreprenant les étapes nécessaires pour respecter les prescriptions de REACH.



### Unternehmen

Die sia-Gruppe mit Hauptsitz in Frauenfeld/Schweiz gehört weltweit zu den drei führenden Anbietern von innovativen Schleifmitteln. Sie entwickelt, produziert und vertreibt komplette, auf spezifische Anforderungen und Anwendungen zugeschnittene Schleifsysteme zur Bearbeitung von Oberflächen aller Art. Schleifen wird so zur Oberflächentechnologie.

sia Abrasives beschäftigt weltweit rund 1250 Mitarbeitende und ist in über 80 Ländern mit Partnern vor Ort.

### Schweizer Qualitätsprodukte

Die sorgfältige Selektion erstklassiger Rohstoffe, modernste Fabrikations- und Konfektionsanlagen und die hochentwickelten Produktionstechnologien bürgen für Schleifprodukte auf höchstem Niveau. sia-Schleifmittel werden aufgrund anspruchsvoller Anwenderbedürfnisse und detaillierter Werkstoffanalysen laufend weiterentwickelt. Sie repräsentieren somit hochwertige Schweizer Präzisions- und Qualitätsarbeit mit dem Ziel: Engagement für die perfekte Oberfläche.

## Innovative Schleifmittel



### Flexible Schleifmittel

Klassische flexible Schleifmittel und Schleifsysteme für die konventionelle Oberflächenbearbeitung sämtlicher Werkstoffe.



### Vlies-Schleifmittel

Vliesprodukte für Vorbereitungs- und Reinigungsarbeiten sowie für die Strukturgebung, vorwiegend für die Anwendung auf Metall.



### Feinst-Schleifmittel

Produkte auf Spezialpolyesterfolie zur Erreichung definierter Oberflächenstrukturen in der Grafik-, der Optik- sowie der Automobilindustrie.



### Schaumstoff-Schleifmittel

Schaumstoff-Schleifmittel in unterschiedlichsten Formen und Härtegraden für die präzise Bearbeitung von Holz, Füllern, Farben und Lacken.

### Die Umwelt



#### **Umweltfreundliche Herstellung, fachgerechte Entsorgung**

Seit Jahren beschäftigen wir uns mit dem effizienten Gebrauch der Energie und engagieren uns für den Umweltschutz. Zahlreiche Massnahmen im Produktionsprozess schonen Luft, Erde und Wasser. Energie- und Rohstoff-Ressourcen setzen wir wirksam und sparsam ein.

#### **Wir tragen Sorge.**

Mit dem Beitritt zum Programm «Energie-Agentur der Wirtschaft (EnAW)» setzen wir uns freiwillig ein für eine Erhöhung der Energieeffizienz und für die Begrenzung des CO<sub>2</sub>-Ausstosses in unserem täglichen Prozess.

#### **Wir übernehmen Verantwortung.**

Als «Trockene Fabrik» schützen wir die Natur, indem wir das Industrieabwasser nicht unge reinigt in den Wasserkreislauf (in die öffentliche Abwasserreinigungsanlage) geben. Wöchentliche Untersuchungen des zusätzlichen Industrieabwassers auf vorgeschriebene Werte bestätigen uns sauberes Abwasser.

### Die Qualität



#### **Rohstoffe kontrollieren, Qualitätsmassstäbe setzen**

Dank lückenloser Kontrollen im Produktionsablauf stellen wir hochwertige Produkte her. Die einwandfreien Eigenschaften der sia-Produkte bieten einen hohen Kundennutzen.

#### **Wir kontrollieren.**

Wir wählen unsere Rohstoffe und deren Lieferanten sorgfältig nach strengen Kriterien bezüglich Qualität, Umwelt und Sicherheit aus. Langjährige Partnerschaften und die ständige Überprüfung der Rohstoffe garantieren gute, qualitativ zuverlässige und einwandfreie Materialien.

#### **Wir optimieren laufend.**

Das interne Prozess-Management-System (PMS) dokumentiert und verbessert wichtige Abläufe und erlaubt nötigenfalls direkte Eingriffe in den Produktionsprozess. Damit können wir ein aktives und engagiertes Chancenmanagement betreiben.

### Der Mensch



#### **Sichere, gesunde Arbeitsplätze**

Wir setzen Zeichen für unfallfreie und gesunde Arbeitsplätze. Das Wohl der Menschen ist Bestandteil unserer Kultur und basiert auf der Grundlage von OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Management Systems).

#### **Wir sind sauber.**

Wir entwickeln Produkte, die auch bei unseren Kunden wirksam zur Gesundheit beitragen. Wir haben unsere Schleifprodukte durch die Schweizerische Unfallversicherungsanstalt (SUVA) auf die Staubentwicklung untersuchen lassen. Das Resultat kann sich zeigen lassen: Tiefste Staub-Belastungswerte im Vergleich zu Wettbewerbsprodukten.

#### **Wir sind vorbildlich.**

sia Abrasives gehört weltweit zu den ersten Firmen, welche die neue OHSAS 18001: 2007-Norm erfüllt haben. Auch halten wir uns streng an die Empfehlungen der FEPA-Sicherheitsnormen und veröffentlichen diese und weitere Sicherheitsinformationen auf [www.sia-abrasives.com](http://www.sia-abrasives.com)



#### **«REACH»**

#### **Chemikalienverordnung – Projekt mit Priorität**

Bei REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals) handelt es sich um eine Europäische Chemikalienverordnung, die seit Juni 2007 in Kraft ist. Ziel ist, notwendige Kenntnisse über die Eigenschaften von chemischen Substanzen zu erhalten und deren Verwendung und die damit verbundenen Gefahren für Mensch und Umwelt zu prüfen. Wir stellen REACH Compliance sicher, indem wir *frühzeitig alle chemischen Stoffe und Zubereitungen erfassen* und die nötigen Schritte zur Erfüllung der REACH-Pflichten in Angriff nehmen.








## Produits abrasifs ultrafins microtec / Feinst-Schleifmittel microtec

### Vue d'ensemble de l'assortiment / Sortimentsübersicht



**CR-Finishing® (Constant Result Finishing)** est un procédé efficace de ponçage où chaque tâche de ponçage est considérée comme partie du processus global de traitement. Les produits microtec ont été développés en fonction des méthodes d'application, des pièces et des matières travaillées. On obtient d'emblée des surfaces répondant à l'attente.

**CR-Finishing® (Constant Result Finishing)** ist ein effizientes Schleifverfahren, bei welchem jede Schleifaufgabe als Teil des gesamten Bearbeitungsprozesses betrachtet wird. Die microtec-Produkte werden spezifisch auf die Anwendungsverfahren, Werkstücke und Werkstoffe ausgerichtet. So werden auf Anhieb funktionsgerechte Oberflächen erzielt.

| Séries microtec / microtec-Serien  |                           |  | 5900 | 5902 | 5903 | 5702 |
|--|---------------------------|--|------|------|------|------|
|  Rouleaux / Rollen          | 8 – 205 mm x 15 – 300 m   |  |      |      |      |      |
|  Feuilles / Bogen           | 230 x 280 mm              |  |      |      |      |      |
|  Feuilles SKF / Bogen SKF   | 230 x 280 mm              |  |      |      |      |      |
|  Disques / Scheiben         | Ø 25 – 450 mm             |  |      |      |      |      |
|  Disques SKF / Scheiben SKF | Ø 25 – 450 mm             |  |      |      |      |      |
|  Bandes / Bänder            | sur demande / auf Anfrage |  |      |      |      |      |
|  Cabrons / Cabrons          | sur demande / auf Anfrage |  |      |      |      |      |

■ Champs jaunes = séries recommandées  
Gelbe Felder = empfohlene Serien

**Granulométrie:**

100 µm – 9 µm

**Exécutions:**

oxyde d'aluminium, carbure de silicium, diamant, épandage par badigeonnage ou électrostatique, sur film spécial de polyester, pour ponçage à sec ou à l'eau, avec film auto-collant (SKF) ou sans.

**Kornbereich:**

100 µm – 9 µm

**Ausführungen:**

Aluminiumoxid, Siliziumcarbid, Diamant, geschlämmt oder elektrostatisch gestreut, auf Spezialpolyesterfolie, für Trocken- und Nassschliff, mit Selbstklebefolie (SKF) oder ohne.

## Produits abrasifs ultrafins microtec / Feinst-Schleifmittel microtec

### Vue d'ensemble de l'assortiment / Sortimentsübersicht

| Séries / Serie       | Couleur / Farbe  | µm  | FEPA P | Épaisseur de film /<br>Foliendicke | Épandage /<br>Streuart                        | Type de grain /<br>Korntyp |
|----------------------|--|-----|--------|------------------------------------|---|----------------------------|
| <b>5900 microtec</b> |  |     |        |                                    |   |                            |
|                      | tous transparents<br>et imprimés /<br>alle transparent<br>und bedruckt | 60  | 240    | 75 µm                              | électrostatique /<br>elektrostatisch          | ALOX                       |
|                      |  | 50  | 280    |                                    |   |                            |
|                      |  | 40  | 360    |                                    |   |                            |
|                      |  | 30  | 500    |                                    |   |                            |
|                      |  | 20  | 800    |                                    |   |                            |
|                      |  | 15  | 1 200  |                                    |   |                            |
|                      |  | 9   | 2 000  |                                    |   |                            |
| <b>5902 microtec</b> |  |     |        |                                    |   |                            |
|                      | tous transparents<br>et imprimés /<br>alle transparent<br>und bedruckt | 100 | 150    | 125 µm                             | ARB électrostatique /<br>elektrostatisch, ARB | ALOX                       |
|                      |  | 80  | 180    |                                    |   |                            |
|                      |  | 60  | 240    |                                    |   |                            |
|                      |  | 50  | 280    |                                    |   |                            |
|                      |  | 40  | 360    |                                    |   |                            |
|                      |  | 30  | 500    |                                    |   |                            |
|                      |  | 20  | 800    |                                    |   |                            |
|                      |  | 15  | 1 200  |                                    |   |                            |
|                      |  | 9   | 2 000  |                                    |   |                            |
| <b>5903 microtec</b> |  |     |        |                                    |   |                            |
|                      | tous transparents<br>et imprimés /<br>alle transparent<br>und bedruckt | 50  | 280    | 75 µm                              | ARB électrostatique /<br>elektrostatisch, ARB | ALOX                       |
|                      |  | 40  | 360    |                                    |   |                            |
|                      |  | 30  | 500    |                                    |   |                            |
|                      |  | 20  | 800    |                                    |   |                            |
|                      |  | 15  | 1 200  |                                    |   |                            |
| <b>5702 microtec</b> |  |     |        |                                    |   |                            |
|                      | tous gris<br>et imprimés /<br>alle grau<br>und bedruckt                | 60  | 240    | 125 µm                             | ARB électrostatique /<br>elektrostatisch, ARB | SiC                        |
|                      |  | 40  | 360    |                                    |   |                            |
|                      |  | 30  | 500    |                                    |   |                            |
|                      |  | 20  | 800    |                                    |   |                            |
|                      |  | 15  | 1 200  |                                    |   |                            |

ARB = revêtement antiglisse / Anti-Rutsch-Belag

## Rouleaux / Rollen

### Rouleaux économiques / Sparrollen

| Dimensions en mm | Série | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain | Unité<br>de livraison | Unité<br>d'emballage    |
|------------------|-------|-------------------------------------|-------|-----------------------|-------------------------|
| Abmessung in mm  | Serie | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn  | Versand-<br>einheit   | Verpackungs-<br>einheit |

25 x 25 m



2601  
sianor

1308.1140.0410  
(T5116)

600

5

1

Toile de polissage / Poliertuch

25 x 25 m



2915  
siarol

8115.9825.0040  
8115.9825.0060  
8115.9825.0080  
8115.9825.0100  
8115.9825.0120  
8115.9825.0150  
8115.9825.0180  
8115.9825.0220  
8115.9825.0240  
8115.9825.0280  
8115.9825.0320  
8115.9825.0400  
(T4274)

40  
60  
80  
100  
120  
150  
180  
220  
240  
280  
320  
400

5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5

1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1

Toile / Gewebe

25 x 50 m



2601  
sianor

3612.3636.0410  
(T5118)

600




5

1

Toile de polissage / Poliertuch




## Rouleaux / Rollen

### Rouleaux économiques / Sparrollen

| Dimensions en mm   | Série          | No. d'article<br>(vieux no. d'art.)  | Grain          | Unité<br>de livraison | Unité<br>d'emballage    |   |   |
|--|----------------|--|----------------|-----------------------|-------------------------|---|---|
| Abmessung in mm  | Serie          | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)  | Korn           | Versand-<br>einheit   | Verpackungs-<br>einheit |   |   |
| 25 x 50 m<br>   | 2915<br>siarol | 0430.8219.0040   | 40             | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0060   | 60             | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0080   | 80             | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0100   | 100            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0120   | 120            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0150   | 150            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0180   | 180            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0220   | 220            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0240   | 240            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0280   | 280            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0320   | 320            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 0430.8219.0400   | 400            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                |  | (T4277)        |                       |                         |   |   |
| 30 x 50 m<br> | 2915<br>siarol | 5014.9411.0040   | 40             | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0060   | 60             | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0080   | 80             | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0100   | 100            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0120   | 120            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0150   | 150            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0180   | 180            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0220   | 220            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0240   | 240            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0320   | 320            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                | 5014.9411.0400   | 400            | 5                     | 1                       |   |   |
|  |                |  | (T4278)        |                       |                         |   |   |
|  |                | 38 x 25 m<br> | 2915<br>siarol | 8073.3467.0040        | 40                      | 5 | 1 |
| 8073.3467.0060   | 60             |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0080   | 80             |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0100   | 100            |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0120   | 120            |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0150   | 150            |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0180   | 180            |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0220   | 220            |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0240   | 240            |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0280   | 280            |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0320   | 320            |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
| 8073.3467.0400   | 400            |  |                | 5                     | 1                       |   |   |
|  | (T4275)        |  |                |                       |                         |   |   |

## Rouleaux / Rollen

### Rouleaux économiques / Sparrollen

| Dimensions en mm   | Série          | No. d'article<br>(vieux no. d'art.)  | Grain          | Unité<br>de livraison     | Unité<br>d'emballage    |
|--|----------------|--|----------------|---------------------------|-------------------------|
| Abmessung in mm  | Serie          | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)  | Korn           | Versand-<br>einheit       | Verpackungs-<br>einheit |
| 38 x 50 m<br>   | 2915<br>siarol | 0388.1861.0040   | 40             | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0060   | 60             | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0080   | 80             | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0100   | 100            | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0120   | 120            | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0150   | 150            | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0180   | 180            | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0220   | 220            | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0240   | 240            | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0280   | 280            | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0320   | 320            | 5                         | 1                       |
|  |                | 0388.1861.0400<br>(T4279)  | 400            | 5                         | 1                       |
|  |                | 50 x 25 m<br> | 2601<br>sianor | 4293.1338.0410<br>(T5124) | 600                     |
| 50 x 25 m<br> | 2915<br>siarol | 1133.2142.0040   | 40             | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0060   | 60             | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0080   | 80             | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0100   | 100            | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0120   | 120            | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0150   | 150            | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0180   | 180            | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0220   | 220            | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0240   | 240            | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0320   | 320            | 5                         | 1                       |
|  |                | 1133.2142.0400<br>(T4276)  | 400            | 5                         | 1                       |


Toile / Gewebe

Toile de polissage / Poliertuch

Toile / Gewebe

## Rouleaux / Rollen

### Rouleaux économiques / Sparrollen

| Dimensions en mm   | Série          | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain | Unité<br>de livraison | Unité<br>d'emballage    |  |
|--|----------------|-------------------------------------|-------|-----------------------|-------------------------|--|
| Abmessung in mm  | Serie          | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn  | Versand-<br>einheit   | Verpackungs-<br>einheit |  |
| 50 x 50 m<br> | 2915<br>siarol | 3415.8417.0040                      | 40    | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0060                      | 60    | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0080                      | 80    | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0100                      | 100   | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0120                      | 120   | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0150                      | 150   | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0180                      | 180   | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0220                      | 220   | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0240                      | 240   | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0280                      | 280   | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0320                      | 320   | 5                     | 1                       |  |
|  |                | 3415.8417.0400                      | 400   | 5                     | 1                       |  |
|  |                | (T4280)                             |       |                       |                         |  |
|  |                | Toile / Gewebe                      |       |                       |                         |  |



0020.0103  
(T6958)

1

1

Dévidoir pour rouleaux avec 3 tôles de séparation  
Sparrollenhalter mit drei Trennblechen



## Rouleaux / Rollen

### Rouleaux en papier et Rouleaux microtec / Papierrollen und Rollen microtec

| Dimensions en mm  | Série                    | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain    |
|---|--------------------------|-------------------------------------|----------|
| Abmessung in mm   | Serie                    | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn     |
| 25 x 50 m   | 1727<br>siawat           | 7051.2301.xxxx                      | 320–1200 |
|    |                          |                                     |          |
| 25 x 50 m   | 1913<br>siawat           | 1111.1708.xxxx                      | 320–1200 |
|   |                          |                                     |          |
| 25 x 25 m   | 1951<br>siawat           | 9590.6379.xxxx                      | 800–1200 |
|  |                          |                                     |          |
| 25 x 50 m   | 5702<br>microtec<br>SiC  | 3557.6831.xxxx                      | 60µ–15µ  |
|  |                          |                                     |          |
| 25 x 50 m   | 5902<br>microtec<br>ALOX | 7896.2371.xxxx                      | 100µ–9µ  |
|  |                          |                                     |          |
|   |                          | .xxxx = Grain / Körnung             |          |

## Rouleaux / Rollen

### Rouleaux en papier et en toile (auto-collant) / Papier- und Geweberollen (SKF)

| Dimensions en mm | Série | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain |
|------------------|-------|-------------------------------------|-------|
| Abmessung in mm  | Serie | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn  |

|           |            |                |          |
|-----------|------------|----------------|----------|
| 20 x 50 m | 1727       | 1431.1230.xxxx | 320–1200 |
| 25 x 50 m | siawat     | 6015.2422.xxxx | 320–1200 |
|           | <b>SKF</b> |                |          |



Papier/Papier

|           |            |                |           |
|-----------|------------|----------------|-----------|
| 20 x 50 m | 1913       | 5458.8518.xxxx | 320–1200  |
| 20 x 50 m | siawat     | 5458.8518.xxxx | 1500–2500 |
| 25 x 50 m | <b>SKF</b> | 0075.1829.xxxx | 320–1200  |



Papier/Papier

|           |            |                |     |
|-----------|------------|----------------|-----|
| 15 x 25 m | 2601       | 5437.9824.0410 | 600 |
| 20 x 25 m | sianor     | 0054.3135.0410 | 600 |
| 25 x 50 m | <b>SKF</b> | 6942.6823.0410 | 600 |



Toile/Gewebe

|           |            |                |        |
|-----------|------------|----------------|--------|
| 10 x 25 m | 2951       | 8430.1745.xxxx | 80–600 |
| 12 x 25 m | siatur     | 2289.5917.xxxx | 80–600 |
| 15 x 25 m | <b>SKF</b> | 3046.5056.xxxx | 80–600 |
| 20 x 25 m |            | 7630.6248.xxxx | 80–600 |
| 25 x 25 m |            | 2246.9559.xxxx | 80–600 |
| 30 x 25 m |            | 6831.0751.xxxx | 80–600 |
| 40 x 25 m |            | 6031.5254.xxxx | 80–600 |
| 50 x 25 m |            | 5231.9757.xxxx | 80–600 |



Toile/Gewebe

.xxxx = Grain / Körnung

## Feuilles / Bogen

### Feuilles standards (auto-collant) / Standardbogen (SKF)

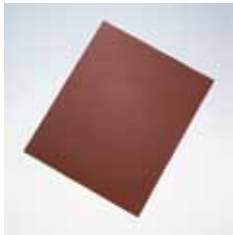
| Dimensions en mm   | Série          | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain | Unité<br>de livraison | Unité<br>d'emballage    |
|--|----------------|-------------------------------------|-------|-----------------------|-------------------------|
| Abmessung in mm  | Serie          | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn  | Versand-<br>einheit   | Verpackungs-<br>einheit |
| 230 x 280<br>   | 1600<br>sianor | 6294.8682.0150                      | 150   | 500                   | 100                     |
|  |                | 6294.8682.0180                      | 180   | 500                   | 100                     |
|  |                | 6294.8682.0240                      | 240   | 1000                  | 100                     |
|  |                | 6294.8682.0500                      | 500   | 1000                  | 100                     |
|  |                | 6294.8682.1200                      | 1200  | 1000                  | 100                     |
|  |                | 6294.8682.2000                      | 2000  | 1000                  | 100                     |
|  |                | (T6006)                             |       |                       |                         |
| 230 x 280<br>  | 1727<br>siawat | 9040.4306.0100                      | 100   | 250                   | 50                      |
|  |                | 9040.4306.0120                      | 120   | 500                   | 50                      |
|  |                | 9040.4306.0150                      | 150   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.0180                      | 180   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.0220                      | 220   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.0240                      | 240   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.0280                      | 280   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.0320                      | 320   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.0400                      | 400   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.0500                      | 500   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.0600                      | 600   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.0800                      | 800   | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.1000                      | 1000  | 500                   | 100                     |
|  |                | 9040.4306.1200                      | 1200  | 500                   | 100                     |
| (T6032)  |                |                                     |       |                       |                         |
| 230 x 280<br> | 1913<br>siawat | 3100.3713.0060                      | 60    | 250                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0080                      | 80    | 250                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0100                      | 100   | 250                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0120                      | 120   | 250                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0150                      | 150   | 250                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0180                      | 180   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0220                      | 220   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0240                      | 240   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0280                      | 280   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0320                      | 320   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0360                      | 360   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0400                      | 400   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0500                      | 500   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0600                      | 600   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.0800                      | 800   | 500                   | 50                      |
|  |                | 3100.3713.1000                      | 1000  | 500                   | 50                      |
| 3100.3713.1200   | 1200           | 500                                 | 50    |                       |                         |
| 3100.3713.1500   | 1500           | 500                                 | 50    |                       |                         |
| 3100.3713.2000   | 2000           | 500                                 | 50    |                       |                         |
| 3100.3713.2500   | 2500           | 500                                 | 50    |                       |                         |
| (T6021)  |                |                                     |       |                       |                         |

## Feuilles / Bogen

### Feuilles standards (auto-collant) / Standardbogen (SKF)

| Dimensions en mm | Série | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain | Unité<br>de livraison | Unité<br>d'emballage    |
|------------------|-------|-------------------------------------|-------|-----------------------|-------------------------|
| Abmessung in mm  | Serie | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn  | Versand-<br>einheit   | Verpackungs-<br>einheit |

230 x 280



2601  
sianor

8000.1976.0410  
(T6014)

600

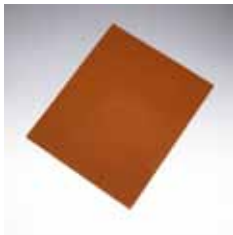
250

25

Toile de polissage  
Poliertuch

Feuilles auto-collants disponibles sur demande / Standardbogen selbstklebend (SKF) auf Anfrage erhältlich

230 x 280



2915  
siarol

4818.6559.0040  
4818.6559.0060  
4818.6559.0080  
4818.6559.0100  
4818.6559.0120  
4818.6559.0150  
4818.6559.0180  
4818.6559.0220  
4818.6559.0240  
4818.6559.0280  
4818.6559.0320  
4818.6559.0400  
(T4289)

40  
60  
80  
100  
120  
150  
180  
220  
240  
280  
320  
400

100  
250  
250  
250  
250  
250  
250  
500  
500  
500  
500  
500

25  
25  
25  
25  
25  
25  
25  
25  
25  
25  
25  
25





## Disques / Scheiben




### Disques (auto-collant) / Scheiben (SKF)

| Article   | Série           | Dimensions en mm | Grain    |
|---|-----------------|------------------|----------|
| Artikel   | Serie           | Abmessung in mm  | Korn     |
|    | 1600<br>sianor  | Ø 240            | 150–2000 |
|   |                 | Ø 250            | 150–2000 |
|   |                 | Ø 300            | 150–2000 |
|   | 1711<br>sialit  | Ø 250            | 600+800  |
|   |                 | Ø 300            | 600+800  |
|  | 1727<br>siawat  | Ø 180            | 80–1200  |
|   |                 | Ø 200            | 80–1200  |
|   |                 | Ø 240            | 80–1200  |
|   |                 | Ø 250            | 80–1200  |
|   |                 | Ø 300            | 80–1200  |
|   |                 | Ø 350            | 80–1200  |
|   |                 | Ø 400            | 80–1200  |
|  | 1749 siaral     | Ø 250            | 80–400   |
|   |                 | Ø 300            | 80–400   |
|   |                 | Ø 400            | 80–400   |
|  | 1919<br>siawood | Ø 240            | 240–800  |
|   |                 | Ø 250            | 240–800  |
|   |                 | Ø 300            | 240–800  |
|   |                 | Ø 350            | 240–800  |
|   |                 | Ø 400            | 240–800  |

Disques auto-collants disponibles sur demande / Scheiben selbstklebend (SKF) auf Anfrage erhältlich

## Disques / Scheiben





### Disques (auto-collant) / Scheiben (SKF)

| Article   | Série           | Dimensions en mm | Grain     |
|---|-----------------|------------------|-----------|
| Artikel   | Serie           | Abmessung in mm  | Korn      |
|    | 1913<br>siawat  | Ø 180            | 80–1200   |
|   |                 | Ø 180            | 1500–2500 |
|   |                 | Ø 240            | 80–1200   |
|   |                 | Ø 240            | 1500–2500 |
|   |                 | Ø 250            | 80–1200   |
|   |                 | Ø 250            | 1500–2500 |
|   |                 | Ø 300            | 80–1200   |
|   |                 | Ø 300            | 1500–2500 |
|   |                 | Ø 350            | 80–1200   |
|   |                 | Ø 350            | 1500–2500 |
|  | 1920<br>siawood | Ø 250            | 120–400   |
|   |                 | Ø 300            | 120–400   |
|  | 1951<br>siawat  | Ø 180            | 800–1200  |
|   |                 | Ø 240            | 800–1200  |
|   |                 | Ø 250            | 800–1200  |
|   |                 | Ø 300            | 800–1200  |

Disques auto-collants disponibles sur demande / Scheiben selbstklebend (SKF) auf Anfrage erhältlich

## Disques / Scheiben



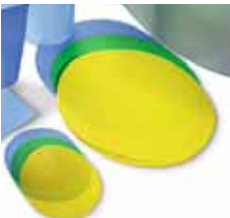
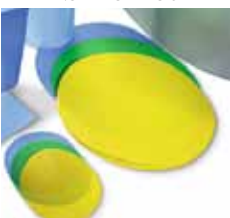
### Disques intercalaires en papier / Papier-Scheiben ohne Korn

| Article   | Série         | Dimensions en mm | Grain | Unité de livraison | Unité d'emballage   |
|---|---------------|------------------|-------|--------------------|---------------------|
| Artikel   | Serie         | Abmessung in mm  | Korn  | Versand-einheit    | Verpackungs-einheit |
|    | 9000 C-5M 105 | Ø 240            |       |                    |                     |
|   | papier B      | Ø 250            |       |                    |                     |
|   | B-Papier      | Ø 300            |       |                    |                     |
|   | 9001          | Ø 240            |       |                    |                     |
|   | papier E      | Ø 250            |       |                    |                     |
|   | E-Papier      | Ø 300            |       |                    |                     |
|   |               | Ø 350            |       |                    |                     |
|   |               | Ø 400            |       |                    |                     |
|  | 9002          | Ø 240            |       |                    |                     |
|   | papier F      | Ø 250            |       |                    |                     |
|   | F-Papier      | Ø 300            |       |                    |                     |
|  | 9011          | Ø 180            |       |                    |                     |
|   | papier C      | Ø 240            |       |                    |                     |
|   | C-Papier      | Ø 250            |       |                    |                     |
|   |               | Ø 300            |       |                    |                     |
|   |               | Ø 350            |       |                    |                     |
|   | Ø 400         |                  |       |                    |                     |

Autres dimensions disponibles sur demande / Délai de livraison: env. 2–3 semaines  
Andere Dimensionen erhältlich auf Anfrage / Lieferfrist ca. 2–3 Wochen

## Disques / Scheiben





### Disques microtec (auto-collant) / Scheiben microtec (SKF)

| Dimensions en mm   | Série                                  | Grain    |
|--|--|----------|
| Abmessung in mm  | Serie                                  | Korn     |
| Ø 115–450<br>   | 5702<br><b>microtec</b><br>SiC         | 15–60 µm |
| Ø 115–450<br>  | 5702<br><b>microtec</b><br>SiC<br>SKF  | 15–60 µm |
| Ø 115–450<br> | 5902<br><b>microtec</b><br>ALOX        | 9–100 µm |
| Ø 115–450<br> | 5902<br><b>microtec</b><br>ALOX<br>SKF | 9–100 µm |

Autres dimensions disponibles sur demande / Délai de livraison: env. 2–3 semaines  
Andere Dimensionen erhältlich auf Anfrage / Lieferfrist ca. 2–3 Wochen

## Bandes / Bänder

### Bandes de contact, de plan et pour ponçage de chants / Kontakt-, Plan-, Kantenbandschliff

| Dimensions en mm  | Série           | Grain   |
|---|-----------------|---------|
| Abmessung in mm   | Serie           | Korn    |
| 50 x 1000   | 1727<br>siawat  | 80–1200 |
|    | Papier / Papier |         |
| 50 x 1000   | 2546<br>siabite | 80–400  |
|   | Toile / Gewebe  |         |
| 50 x 1000   | 2601<br>sianor  | 600     |
|  | Toile / Gewebe  |         |
| 50 x 1000   | 2747<br>siatur  | 80–600  |
|  | Toile / Gewebe  |         |

## Bandes / Bänder

### Bandes de contact, de plan et pour ponçage de chants / Kontakt-, Plan-, Kantenbandschliff

| Dimensions en mm | Série | Grain |
|------------------|-------|-------|
| Abmessung in mm  | Serie | Korn  |

50 x 1000

2946  
siatur

80–600



Toile / Gewebe

50 x 1000

2948  
siatur

80–600



Toile / Gewebe

50 x 1000

2951  
siatur

80–600







Toile / Gewebe







## Bandes / Bänder

### Bandes de contact, de plan et pour ponçage de chants / Kontakt-, Plan-, Kantenbandschliff

| Dimensions en mm  | Série           | Grain  |
|---|-----------------|--------|
| Abmessung in mm   | Serie           | Korn   |
| 50 x 1500   | 2546<br>siabite | 80–400 |
|    | Toile / Gewebe  |        |
| 50 x 1500   | 2601<br>sianor  | 600    |
|   | Toile / Gewebe  |        |
| 50 x 1500   | 2747<br>siatur  | 80–600 |
|  | Toile / Gewebe  |        |
| 50 x 1500   | 2800<br>siaron  | 80–400 |
|  | Toile / Gewebe  |        |





## Bandes / Bänder

### Bandes de contact, de plan et pour ponçage de chants / Kontakt-, Plan-, Kantenbandschliff

| Dimensions en mm  | Série          | Grain  |
|---|----------------|--------|
| Abmessung in mm   | Serie          | Korn   |
| 50 x 1500   | 2820<br>siamet | 80–400 |
|    | Toile / Gewebe |        |
| 50 x 1500   | 2946<br>siatur | 80–600 |
|   | Toile / Gewebe |        |
| 50 x 1500   | 2948<br>siatur | 80–600 |
|  | Toile / Gewebe |        |
| 50 x 1500   | 2951<br>siatur | 80–600 |
|  | Toile / Gewebe |        |




## Bandes / Bänder

### Bandes de contact, de plan et pour ponçage de chants / Kontakt-, Plan-, Kantenbandschliff

| Dimensions en mm  | Série           | Grain   |
|---|-----------------|---------|
| Abmessung in mm   | Serie           | Korn    |
| 100 x 1000  | 1727<br>siawat  | 80–1200 |
|    | Papier / Papier |         |
| 100 x 1000  | 1820<br>siamet  | 80–400  |
|   | Papier / Papier |         |
| 100 x 1000  | 2546<br>siabite | 80–400  |
|  | Toile / Gewebe  |         |
| 100 x 1000  | 2601<br>sianor  | 600     |
|  | Toile / Gewebe  |         |




## Bandes / Bänder

### Bandes de contact, de plan et pour ponçage de chants / Kontakt-, Plan-, Kantenbandschliff

| Dimensions en mm  | Série          | Grain  |
|---|----------------|--------|
| Abmessung in mm   | Serie          | Korn   |
| 100 x 1000  | 2747<br>siatur | 80–600 |
|    | Toile / Gewebe |        |
| 100 x 1000  | 2820<br>siamet | 80–400 |
|   | Toile / Gewebe |        |
| 100 x 1000  | 2945<br>siatur | 80–400 |
|  | Toile / Gewebe |        |






## Bandes / Bänder

### Bandes de contact, de plan et pour ponçage de chants / Kontakt-, Plan-, Kantenbandschliff

| Dimensions en mm  | Série          | Grain  |
|---|----------------|--------|
| Abmessung in mm   | Serie          | Korn   |
| 100 x 1000  | 2946<br>siatur | 80–600 |
|    | Toile / Gewebe |        |
| 100 x 1000  | 2948<br>siatur | 80–600 |
|   | Toile / Gewebe |        |
| 100 x 1000  | 2951<br>siatur | 80–600 |
|  | Toile / Gewebe |        |

## Bandes / Bänder

### Bandes de contact, de plan et pour ponçage de chants / Kontakt-, Plan-, Kantenbandschliff

| Dimensions en mm  | Série                                 | Grain   |
|---|---------------------------------------|---------|
| Abmessung in mm   | Serie                                 | Korn    |
| 100 x 1500  | 1727<br>siawat<br><br>Papier / Papier | 80–1200 |
|    |                                       |         |
| 100 x 1500  | 2546<br>siabite<br><br>Toile / Gewebe | 80–400  |
|   |                                       |         |
| 100 x 1500  | 2800<br>siaron<br><br>Toile / Gewebe  | 80–400  |
|  |                                       |         |
| 100 x 1500  | 2946<br>siatur<br><br>Toile / Gewebe  | 80–600  |
|  |                                       |         |
| 100 x 1500  | 2948<br>siatur<br><br>Toile / Gewebe  | 80–600  |
|  |                                       |         |

## Bandes / Bänder

### Bandes microtec / Bänder microtec






| Dimensions en mm           | Série                           | Grain               |
|----------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Abmessung in mm            | Serie                           | Korn                |
| sur demande<br>auf Anfrage | 5702<br><b>microtec</b><br>SiC  | 15–60 $\mu\text{m}$ |
|                            | 5902<br><b>microtec</b><br>ALOX | 9–100 $\mu\text{m}$ |



Autres dimensions disponibles sur demande / Délai de livraison: env. 2–3 semaines  
Andere Dimensionen erhältlich auf Anfrage / Lieferfrist ca. 2–3 Wochen




## Cabrons / Cabrons

### Cabrons / Cabrons

| Dimensions en mm  | Série          | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain | Unité<br>de livraison | Unité<br>d'emballage    |
|---|----------------|-------------------------------------|-------|-----------------------|-------------------------|
| Abmessung in mm   | Serie          | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn  | Versand-<br>einheit   | Verpackungs-<br>einheit |
| 8 x 4<br>          | 1601<br>sianor | 0020.4435                           | 150   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4436                           | 180   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4437                           | 240   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4438                           | 500   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4439                           | 1200  | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4440<br>(T6660)                | 2000  | 100                   | 100                     |
| 20 x 6<br>         | 1601<br>sianor | 0020.4442                           | 150   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4443                           | 180   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4444                           | 240   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4445                           | 500   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4446                           | 1200  | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4447<br>(T7101)                | 2000  | 100                   | 100                     |
| 6 x 6 x 6<br>    | 1601<br>sianor | 0020.4449                           | 150   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4450                           | 180   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4451                           | 240   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4452                           | 500   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4455                           | 1200  | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4456<br>(T7102)                | 2000  | 100                   | 100                     |
| 8 x 8 x 8<br>    | 1601<br>sianor | 0020.4457                           | 150   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4458                           | 180   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4459                           | 240   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4461                           | 500   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4463                           | 1200  | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4464<br>(T7103)                | 2000  | 100                   | 100                     |
| 10 x 10 x 10<br> | 1601<br>sianor | 0020.4465                           | 150   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4466                           | 180   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4467                           | 240   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4468                           | 500   | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4472                           | 1200  | 100                   | 100                     |
|   |                | 0020.4473<br>(T7104)                | 2000  | 100                   | 100                     |

## Cabrons / Cabrons

### Cabrons / Cabrons

| Dimensions en mm   | Série          | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain | Unité<br>de livraison | Unité<br>d'emballage    |
|--|----------------|-------------------------------------|-------|-----------------------|-------------------------|
| Abmessung in mm  | Serie          | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn  | Versand-<br>einheit   | Verpackungs-<br>einheit |
| 10 x 5<br>  | 1601<br>sianor | 0020.4483                           | 180   | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4484                           | 240   | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4485                           | 500   | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4486                           | 1200  | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4487                           | 2000  | 100                   | 100                     |
|  |                | (T6652)                             |       |                       |                         |
| 5 x 2,5<br> | 1601<br>sianor | 0020.4474                           | 150   | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4475                           | 180   | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4477                           | 240   | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4478                           | 500   | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4481                           | 1200  | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4482                           | 2000  | 100                   | 100                     |
| (T6653)  |                |                                     |       |                       |                         |
| 9 x 4<br> | 1601<br>sianor | 0020.4488                           | 180   | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4489                           | 500   | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4491                           | 1200  | 100                   | 100                     |
|  |                | 0020.4492                           | 2000  | 100                   | 100                     |
|  |                | (T6654)                             |       |                       |                         |

#### ancienne indication alte Bezeichnung

Korn / grain 2

Korn / grain 1G

Korn / grain 1C

Korn / grain 1

Korn / grain 1F

Korn / grain 0

Korn / grain 2/0

Korn / grain 3/0

Korn / grain 4/0

Korn / grain 6/0

Korn / grain 8/0

#### nouvelle indication neue Bezeichnung

Korn / grain 150

Korn / grain 180

Korn / grain 240

Korn / grain 500




Korn / grain 1200

Korn / grain 2000



## Cabrons microtec / Cabrons microtec

### Cabrons microtec / Cabrons microtec

| Dimensions en mm   | Série           | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain     | Unité<br>d'emballage    |
|--|-----------------|-------------------------------------|-----------|-------------------------|
| Abmessung in mm  | Serie           | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn      | Verpackungs-<br>einheit |
| 6 x 6 x 6<br> | 5900            | 0020.6237                           | 9 µm      | 100                     |
|  | <b>microtec</b> | 0020.6238                           | 15 µm     | 100                     |
|  | 3 faces         | 0020.6239                           | 20 µm     | 100                     |
|  | 3-seitig        | 0020.6240                           | 30 µm     | 100                     |
|  |                 |                                     | 0020.6241 | 40 µm                   |
| 8 x 4<br>     | 5900            | 0020.6246                           | 9 µm      | 100                     |
|  | <b>microtec</b> | 0020.6247                           | 15 µm     | 100                     |
|  | 4 faces         | 0020.6248                           | 20 µm     | 100                     |
|  | 4-seitig        | 0020.6249                           | 30 µm     | 100                     |
|  |                 |                                     | 0020.6250 | 40 µm                   |
| 20 x 6<br>   | 5900            | 0020.6264                           | 9 µm      | 100                     |
|  | <b>microtec</b> | 0020.6265                           | 15 µm     | 100                     |
|  | 2 faces         | 0020.6266                           | 20 µm     | 100                     |
|  | 2-seitig        | 0020.6267                           | 30 µm     | 100                     |
|  |                 |                                     | 0020.6268 | 40 µm                   |

## Information sur le produit / Produkteinformation

### Roues à lamelles siavlies (brosses) / siavlies Fächerschleifräder (Bürsten)



Coupes compactes empilées en disposition radiale particulièrement adaptées pour les surfaces satinées (brillant/mat) aussi pour le nettoyage et la remise à neuf.

Finesse: extra cut jusqu'à ultra fine  
Dimensions: largeur: 13–840 mm x Ø 116–406 mm  
Exécutions: carbure de silicium ou corindon en 4 degrés de finesse

Dicht gepackte Streifen aus Vliesmaterial in radialer Anordnung werden für das Erzeugen von Mattganzoberflächen (Satinieren), sowie für Ausbesserungs- und Reinigungsarbeiten eingesetzt.

Feinheitsgrad: extra cut bis ultra fine  
Dimensionen: Breite 13– 840 mm x Ø 116–406 mm  
Ausführungen: Siliziumkarbid oder Korund in 4 Feinheitsgraden

### Disques compacts siatech / siatech Kompaktscheiben



L'assortiment très complet de disques compacts comprimés et embobinés sont particulièrement bien adaptés pour l'ébavurage et la finition des matériaux les plus divers.

Finesse: extra coarse jusqu'à ultra fine  
Dimensions: largeur: 13–203 mm x Ø 13–305 mm  
Exécutions: carbure de silicium ou corindon en 7 degrés de finesse

Das umfangreiche Sortiment an verpressten und gewickelten Kompaktscheiben eignet sich ideal für Finish- und Entgratarbeiten verschiedenster Materialien.

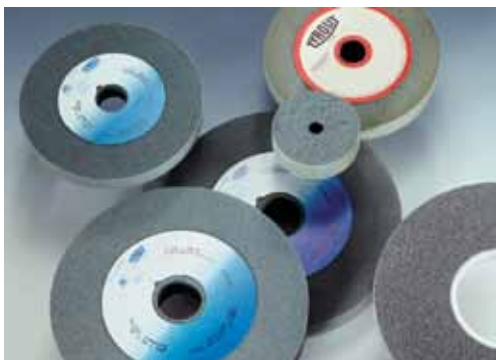
Feinheitsgrad: extra coarse bis ultra fine  
Dimensionen: Breite 13–203 mm x Ø 13–305 mm  
Ausführungen: Siliziumkarbid oder Korund in 7 Feinheitsgraden

Tous les produits abrasifs non-tissés en différents finesses et dimensions sur demande.

Alle Vlies-Produkte sind in unterschiedlichen Feinheitsgraden und Abmessungen auf Anfrage erhältlich.

## Meules abrasives de précision Tyrolit / Gebundene Präzisionsschleifmittel Tyrolit

### Information sur le produit / Produkteinformation



#### Meules élastiques pour le satinage (ERF) Elastik Feinschleifscheiben für Satinierarbeiten(EF)

Gamme de grain: A24 à C1200  
Dimensions: Largeur: 5–50 mm x Ø 40–300 mm  
Exécutions: Carbure de silicium (C), liant en polyuréthane homogène  
Kornbereich: A24 bis C1200  
Dimensionen: Breite 5–50 mm x Ø 40–300 mm  
Ausführungen: Siliziumkarbid (C) geschäumte Polyurethanbindung



#### Meules de précision céramique Keramische Präzisionsscheiben

Gamme de grain: C24 à C1200, A24 à A1200  
Dimensions: Largeur: 10–100 mm x Ø 10–1000 mm  
Exécutions: Carbure de silicium (C), corindon (A), liant céramique  
Kornbereich: C24 bis C1200, A24 bis A1200  
Dimensionen: Breite 10–100 mm x Ø 10–1000 mm  
Ausführungen: Siliziumkarbid (C) Korund (A), Keramikbindung



#### Meules de précision CBN et diamant CBN- und Diamantpräzisionsscheiben

Gamme de grain: B5 à B251, D5 à D251  
Dimensions: Largeur: 1–150 mm x Ø 10–750 mm  
Exécutions: CBN (B), diamant (D), liant bakélite, céramique, métallique ou galvanique  
Kornbereich: B5 bis B251, D5 bis D251  
Dimensionen: Breite 1–50 mm x Ø 10–750 mm  
Ausführungen: CBN (B), Diamant (D), Bakelit-, Keramik-, Metall- oder Galvanikbindung



#### Outils de dressage Abrichtwerkzeug

Exécutions: Plaquettes de dressage en diamant  
Dresseurs à pointe unique, multiples et à concrétion  
Diamants de profilage  
Molettes de profile et de forme  
Ausführungen: Diamantabrichtplatte  
Ein-, Mehr- und Vielkorndiamant  
Profildiamanten  
Form- und Profilrollen

Meules abrasives de précision TYROLIT sur demande  
Gebundene Präzisionsschleifmittel von TYROLIT auf Anfrage

## Meules élastiques Tyrolit / Elastic Scheiben Tyrolit

### Meules élastiques Tyrolit / Elastic Scheiben Tyrolit

| Dimensions en mm | Série | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain | Quantite min.<br>par commande |
|------------------|-------|-------------------------------------|-------|-------------------------------|
| Abmessung in mm  | Serie | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn  | Minimalbestell-<br>menge      |

100 x 10 x 25    C150-BE1203    579833    150    30



100 x 10 x 25    C150-BE13    565944    150    30  
 100 x 15 x 25       593855    150    30  
 100 x 20 x 25       559296    150    30



100 x 10 x 25    C240-BE1201    491731    240    30



100 x 10 x 25    C240-BE14    579836    240    30  
 100 x 15 x 25       593860    240    30  
 100 x 20 x 25       559297    240    30



## Meules élastiques Tyrolit / Elastic Scheiben Tyrolit

### Meules élastiques Tyrolit / Elastic Scheiben Tyrolit

| Dimensions en mm | Série | No. d'article<br>(vieux no. d'art.) | Grain | Quantite min.<br>par commande |
|------------------|-------|-------------------------------------|-------|-------------------------------|
| Abmessung in mm  | Serie | Art.-Nr.<br>(alte Art.-Nr.)         | Korn  | Minimalbestell-<br>menge      |

|               |           |        |     |    |
|---------------|-----------|--------|-----|----|
| 100 x 5 x 20  | C400-BE14 | 602863 | 400 | 30 |
| 100 x 5 x 25  |           | 601078 | 400 | 30 |
| 100 x 10 x 20 | C400-BE14 | 602766 | 400 | 30 |
| 100 x 10 x 25 |           | 590301 | 400 | 30 |
| 100 x 15 x 25 |           | 593861 | 400 | 30 |
| 100 x 20 x 25 |           | 590303 | 400 | 30 |



|               |          |        |    |    |
|---------------|----------|--------|----|----|
| 150 x 10 x 25 | C80-BE13 | 590572 | 80 | 30 |
| 150 x 15 x 25 | C80-BE13 | 559298 | 80 | 30 |
| 150 x 15 x 30 |          | 552676 | 80 | 30 |
| 150 x 20 x 25 | C80-BE13 | 916580 | 80 | 30 |



|               |           |        |     |    |
|---------------|-----------|--------|-----|----|
| 150 x 10 x 25 | C150-BE13 | 802276 | 150 | 30 |
| 150 x 15 x 25 | C150-BE13 | 530882 | 150 | 30 |
| 150 x 20 x 25 | C150-BE13 | 7197   | 150 | 30 |
| 150 x 25 x 25 | C150-BE13 | 561141 | 150 | 30 |



|               |           |        |     |    |
|---------------|-----------|--------|-----|----|
| 150 x 6 x 25  | C240-BE14 | 438200 | 240 | 30 |
| 150 x 10 x 25 | C240-BE14 | 243392 | 240 | 30 |
| 150 x 15 x 25 | C240-BE14 | 593864 | 240 | 30 |
| 150 x 20 x 25 | C240-BE14 | 590297 | 240 | 30 |
| 150 x 25 x 25 | C240-BE14 | 243390 | 240 | 30 |





sia Abrasives Schweiz  
Mühlewiesenstrasse 20  
CH-8501 Frauenfeld  
Téléphone 052 724 44 44  
Fax Gratuit 0800 800 544  
Hotline français 021 866 19 19  
sia.ch@sia-abrasives.com

01/2012  
© by sia Abrasives Industries AG – All rights reserved

**[www.sia-abrasives.ch](http://www.sia-abrasives.ch)**

